

Минский драм. театр

Ленингр. преобр. - 1989 - июль  
В мире театра

Ленинградцы на гастролях

## Двадцать минут аплодировали стоя

КАЖДЫЕ два года в одном из городов ФРГ проходит театральный фестиваль, который называется «Театр мира». За год члены специальной комиссии смотрят в самых разных странах новые спектакли, отбирают постановки, представившие им наиболее интересные, и включают их в программу предстоящего театрального праздника.

В 1987 году таким спектаклем от нашей страны оказался в Штутгарде «Серсо» А. Васильева и «Школе драматического искусства» — работа, знакомая ленинградским зрителям. Иные Советский Союз представляли, на этот раз в Гамбурге, спектакли Ленинградского Малого драматического театра «Братья и сестры» и «Звезды на утреннем небе». Труппе была предоставлена честь открывать программу.

— В нынешнем году, — рассказывает о впечатлениях от фестиваля ответственный секретарь Ленинградской организации Союза театральных деятелей А. А. Журавлева, — в Гамбург съехались 27 театров из шестнадцати стран. Смотр продолжается до 2 июля, и за это время будет показано 36 спектаклей многих школ и направлений. Здесь можно увидеть работы театральных коллективов из Мексики, Парижа, Нью-Йорка, Голландии, Мельбурна, Италии, ГДР, Швеции.

На площадке перед Талия-театром, где начался театральный марафон, в специально оборудованном летнем зале-палатке все это время проходили встречи, обсуждения, уединенные, знакомства. И, надо сказать, тут наш Малый драматический услышал много горячих слов и признаний. Дина называли одним из наиболее интересных на сегодняшний день режиссеров.

— Значит, прием был действительно триумфальный? — Да. Удивительный. Четыре вечера театр играл «Братья и сестры», и в зале была такая тишина, что, казалось, муху услышишь, если пролетит. Реакция зала была тончайшей, правда, способствовал этому и перевод — великолепная синхронная переводчица. Понимание зрителями происходящего на сцене не отставало ни на секунду, и соответственно, играть, чувствуя настроение зала, артистам было много легче.

Потом, после этой тишины, обрушился шквал аплодисментов. 30 раз вызвали исполнителей на сцену. Двадцать ми-



нут аплодировали стоя. А после «Звезд на утреннем небе» — я начала считать и сбился — было что-то около тридцати выходов.

— «Братья и сестры» — легкий спектакль для гамбургской аудитории. Ведь он о разрушениях, горе, которые принесла нам война, развязанная фашистской Германией. Какова была реакция в этом отношении!

— В зале рядом со мной оказалась немолодая немка, и я вдруг во время действия увидела, что она плачет. В антракте нашей беседе помогли гамбургские студенты, изучающие русский язык, — на фестивале они были отличными переводчиками. «Мы, — сказала моя соседка, — тоже много пережили в годы фашизма. Ваш спектакль будет воспоминания о бесмысленно погибших близких, о горе, принесенном Гитлером. И вызывает чувство

неискупимой вины, заставляет страдать. Эта встреча рождает и надежду, что между нашими народами подобное никогда не повторится».

И спектакль «Звезды на утреннем небе» был, на мой взгляд, востан зрителями очень точно.

Наших артистов узнавали на улицах, а когда утром по запланированному порядку начались репетиция и распука (ведь в «Братьях и сестрах» много русских народных песен), перед зданием театра неизменно собиралась толпа слушателей. Думаю, все это служит залогом того, что выступления, которые в июле пройдут коллективу в Западном Берлине, а затем в Зальцбурге и Мюнхене, тоже вызовут интерес.

Беседу вел  
М. ИЛЬИНА

На снимке: труппа театра в Гамбурге.  
Фото Ю. Велинского (ЛЕНТАСС)